

[Texte]

night in the bar and gets home, whether it is by a spouse or a friend, so there are no laws being broken at all, then the very next day he goes out and picks up other people and charges them with impaired driving, that in itself is not acceptable conduct for a person, a leading member of the community, holding the 24-hour job of a peace officer.

I want to have the assurance that if it were just those facts—no laws being broken at all—that there is a mechanism within the force itself, i.e., the Code of Conduct, that would censure that officer. Can I have this assurance?

D/Commr Moffatt: Yes, if what the individual was doing—without taking your specific case—was something that reflected on his duties as a police officer, then through our internal process we would investigate it. Of course, if there was discipline, the member himself has access to the External Review Committee, if it is formal discipline; and therefore he has that outside hearing. It does not give the Public Complaints Commission, per se, the oversight in that particular situation.

Mr. Thacker: If this amendment goes through, you are satisfied that the government has agreed to the request of the employee representatives. You are still satisfied that the force has the ability to censure an individual who is simply living a life that is not appropriate for a member with that standing in the community.

D/Commr Moffatt: Yes, we can do that.

Mr. Thacker: Thank you.

The Chairman: Mr. Robinson, on the same point.

Mr. Robinson: Yes, on the same point, Mr. Chairman. I am wondering about the examples the commissioner gave. I must say I was strongly influenced by the representations that were made by the divisions reps and by the Association of Seventeen Divisions initially on this point—but I guess some of the concerns that I have have been voiced by Mr. Valcourt and were also raised by the commissioner. I think particularly of the very strong argument that the commissioner made about a circumstance. These circumstances will be very rare, but there are circumstances in which a member of the RCMP may in fact take advantage of his or her authority and flash a badge in a private situation, a bankruptcy situation, a domestic dispute or something of that nature—I think that was the example given by the commissioner. The argument made by the commissioner was that in such a situation there may very well be a public interest in ensuring there is a review. That means there is not just an internal interest on the part of the RCMP, not just an interest on the part of the member, but there may very well be a public interest in ensuring there is some form of review. As I understand it, that is the role of the Public Complaints Commission.

• 1225

If the amendment that has been suggested by the Parliamentary Secretary was to be adopted, as I understand it, there could be no complaint laid whatsoever with respect to any conduct, no matter how serious, if that conduct was not performed while the person was working as a member of the

[Traduction]

mais que le jour suivant il arrête des gens et les accuse de la conduite avec facultés affaiblies. Cette conduite n'est pas acceptable pour une personne qui est un citoyen important et qui détient un poste à plein temps de gardien de la paix.

J'aimerais être rassuré que dans ces cas—où aucune loi n'est enfreinte—il existe un mécanisme au sein de la GRC elle-même, à savoir dans le Code de déontologie, pour blâmer cet officier. Pourriez-vous me donner cette assurance?

S.-comm. Moffatt: Oui, si l'individu faisait quelque chose—sans parler de votre cas précis—qui portait préjudice à ses fonctions, nous ferions enquête par notre comité interne. Si on concluait à des mesures disciplinaires, le membre aurait accès au Comité externe d'examen, donc à une audience externe. La Commission des plaintes publiques n'a pas préséance dans cette situation.

M. Thacker: Si l'amendement est adopté, vous seriez content que le gouvernement ait accédé à la demande des représentants des employés. Vous estimez que la force a toujours la possibilité de critiquer une personne qui a un style de vie inacceptable pour la collectivité.

S.-comm. Moffatt: Oui.

M. Thacker: Merci.

Le président: Monsieur Robinson, sur la même question.

M. Robinson: Oui, monsieur le président, sur la même question. Je me demande si le commissaire peut nous donner des exemples. Je dois dire que je suis beaucoup influencé par le témoignage des représentants des divisions et par l'Association des 17 divisions. Mes préoccupations ont été exprimées par M. Valcourt et par le Commissaire. Je pense surtout à l'argument du Commissaire. Je parle d'une situation rare, mais il y aurait peut-être des circonstances où un membre de la GRC, abusant de son autorité, montrerait son insigne dans une situation de caractère privé, disons dans un cas de faillite, ou dans une dispute familiale. Je pense que c'est l'argument donné par le commissaire. Il a dit que dans un tel cas il serait peut-être dans l'intérêt public d'assurer un examen. Donc, il ne s'agit plus tout simplement des intérêts internes de la GRC, ni des intérêts du membre, mais il serait peut-être dans l'intérêt public d'assurer un examen. Si j'ai bien compris, c'est là le rôle de la Commission des plaintes publiques.

Si l'on adopte l'amendement proposé par le secrétaire parlementaire, et si je l'ai bien compris, il ne serait possible de formuler une plainte sur aucun geste, pour sérieux qu'il soit, qui ne se soit pas produit dans l'exercice des fonctions de l'agent. Je me demande si l'amendement va trop loin en